



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 24-00

Prix : ₹ 24-00

Price : ₹ 24-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆ	சூன் மீ	26 உ
No.	26 Poudouchéry	Mardi	26	Juin	2018 (5 Asadha 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	26th	June	2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 772	Sentence arbitral du Travail .. 772	Award of the Labour Court .. 772
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 785	Notifications du Gouvernement .. 785	Government Notifications .. 785
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 797	Etablissements dangereux .. 797	Dangerous Establishments .. 797
சாற்றறிக்கைகள் .. 798	Annonces .. 798	Announcements .. 798
திருத்தங்கள் .. 803	Corrigenda .. 803	Corrigenda .. 803

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT (HEALTH)

(G.O. Ms. No. 21, Puducherry, dated 15th June 2018)

NOTIFICATION

In pursuance of the sub-rule (k) under rule 2 of the Puducherry Pharmacy Council Rules, 1972, the Lieutenant-Governor of Puducherry is hereby pleased to appoint Thiru V. Vasudevan, Junior Accounts Officer, Department of Health and Family Welfare Services, Puducherry, as the 'Returning Officer' for conducting elections for the Puducherry Pharmacy Council under Chapter-III of the Pharmacy Act, 1948 (Central Act No. 8 of 1948).

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. SARATHI,
Deputy Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 41, Puducherry, dated 18th June 2018)

NOTIFICATION

In pursuance of the Order No. 14020/01/2018-UTS-I, dated 12-2-2018 of the Ministry of Home Affairs, New Delhi, Dr. Satyendra Singh Dursawat, I.A.S. (AGMU:2012) District Collector, Puducherry, is

relieved from this Administration on the afternoon of 18-6-2018 to take up his new assignment in the Government of NCT of Delhi.

(By order of the Lieutenant-Governor)

ASHWANI KUMAR,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
FINANCE DEPARTMENT

(G. O. Ms. No. 91/F2/A2/2018, Puducherry,
dated 19th June 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru. V. T. Thamaraiselvan, Deputy Director of Accounts and Treasuries, Directorate of Accounts and Treasuries Branch Office, Karaikal, is admitted into retirement on the afternoon of 30-6-2018.

(By order)

V. JEEVA,
Under Secretary to Government
(Finance).

அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி R. சாந்தி (உரிமையாளர்), எண் 52, அபிஷேகப்பாக்கம் ரோடு, தவளக்குப்பம், புதுச்சேரி-605 007.	M/s. ராஜன் பெட் ப்ரிபாரம், மறு அளவை எண் 74, உயர்நிலைப்பள்ளி ரோடு, தானம்பாளையம், தவளக்குப்பம் வருவாய் கிராமம், அரியாங்குப்பம் கொம்புன், புதுச்சேரி-605 007.	பெட் ப்ரிபாரம் மற்றும் பெட் பாட்டில்கள்.	100 குதிரைத் திறன்	10 (மூன்று பணி முறைகள்).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்புன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு அரசிதழில் வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் அரியாங்குப்பம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

அரியாங்குப்பம், 2018 (வரலாறு) ஆன் 14 வ.

D. ஆறுமுகம்,
ஆணையர்.

ARIYANKUPPAM COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Ariyankuppam, the 14th June 2018.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Ariyankuppam Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. R. Santhi (Proprietrix), No. 52, Abishegapakkam Road, Thavalakuppam, Puducherry-605 007.	M/s. Rajan Pet Preform, Re-survey No. 74, High School Road, Thanampalayam, Thavalakuppam Revenue Village, Ariyankuppam Commune, Puducherry-605 007.	Pet preform and pet bottles.	100 H.P.	10 (Three shifts).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the abovesaid industry, are invited to reach the undersigned within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections, so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

D. ARUMUGAM,
Commissioner.

AFFIDAVIT

I, Sigamani, son of Shanmugam, Hindu, aged about 29 years, residing at No. 10, 3rd Cross Street, Mariyal Nagar, Reddiyarpalayam, Puducherry-605 010, do hereby solemnly affirm and state as follows:

I state that I am the deponent herein and I am well aware of my affirmation.

I state that I was born on 3-6-1978 and named as 'சிகமணி' and the same is entered in my School Record Sheet issued by the Headmaster, Middle School, Murugampalayam, dated 15-10-1999.

In my PAN Card bearing No. GRSPS6294D, dated 3-6-1978, Driving Licence bearing Registration No. 20089051, dated 23-7-2008, Birth Certificate of my daughter Vaiisnav bearing Registration No. P/2015/01776, dated 20-10-2015 and in my Aadhaar Card bearing No. 2986 1279 0189, dated 1-4-2016, my name has been mentioned as 'Sigamani'.

Whereas, in my Voter's Identity Card No. KVVY0667618, my name is entered as 'Arul Sigamani', son of Arokiyanathan.

Therefore, I declare that the above-mentioned names 'சிகமணி', 'Sigamani' and 'Arul Sigamani' are refer to one and the same person that is myself only.